



La valvola rotativa **“UPR”** è adatta in particolare per il dosaggio ed il trasporto pneumatico di prodotti in granuli, scaglie e rimacinati. La sua robusta costruzione e la flangiatura unificata secondo gli standard UNI PN10 (DIN2576 ND10) oppure ANSI150 rendono ottimale il suo impiego sia nell'industria pesante che in quella chimica e plastica. La particolare conformazione della bocca di ingresso ed una serie di altri accorgimenti tecnici riducono al minimo il rischio di pizzicamento fra pala e statore quando i prodotti da scaricare sono particolarmente difficili. L'alloggiamento esterno dei cuscinetti e le tenute a premistoppa in PTFE forniscono inoltre una ulteriore garanzia di funzionalità e consentono l'utilizzo della valvola anche in presenza di alte temperature.

The **“UPR”** rotary valve is particularly suitable for the metering and pneumatic conveying of granular, flaky or ground products. Thanks to its sturdy construction and flanging unified according to UNI PN10 standards (DIN2576 ND10) or ANSI150 it is suitable for use in both heavy industry and in the chemical and plastic industrial fields. The special conformation of the inlet and a series of other technical adaptations reduce the risk of the jamming of the product between the blade and the stator if difficult products need to be discharged. The external bearings and the packing gland system with PTFE sealing provide further guarantees of rational performance and also make possible to use the valve at high temperatures without any change but tolerances.

La vanne rotative **“UPR”** est particulièrement adaptée au dosage et au transport de produits en granules, aux paillettes et aux broyats. Grâce à sa robustesse et son bridage unifié selon les standards UNI PN10 (DIN2576 ND10) ou ANSI 150, elle trouve une utilisation optimale dans l'industrie lourde et dans l'industrie de la chimie et de la plasturgie. La conformation particulière de l'ouverture d'entrée et toute une série d'aménagements techniques réduisent au minimum le risque de pincement entre l'aube et le stator lorsque les produits à déverser sont particulièrement difficiles. Le logement externe des roulements et les étanchéités par presse-étoupe en PTFE sécurisent le fonctionnement et permettent l'utilisation de la vanne même en présence de températures élevées.

Das Drehventil **“UPR”** eignet sich besonders zur Dosierung und zum pneumatischen Transport von Produkten als Granulat, Splitter und Mehl. Seine robuste Bauweise und die gemäß der Standards UNI PN10 (DIN 2576 ND10) oder ANSI150 vereinheitlichte Verflanschung machen seinen Einsatz sowohl in der Schwer-als in der chemischen und plastischen Industrie optimal. Die besondere Ausbildung der Einfüllöffnung und eine Reihe weiterer technischer Einzelheiten verringern das Risiko einer Berührung zwischen Schaufel und Ständer, wenn die zu entleerenden Produkte besonders schwierig sind. Die äußere Anordnung der Lager und Dichtungen mit Stopfbuchse aus PTFE liefern außerdem eine zusätzliche Garantie für Funktionalität und gewährleisten den Einsatz des Ventils auch bei Vorliegen hoher Temperaturen.